



وكالة التنمية الفلاحية  
AGENCE POUR LE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE

المملكة المغربية  
Royaume du Maroc



وزارة الفلاحة والصيد البحري والتنمية القروية والمياه والغابات  
Ministère de l'Agriculture, de la Pêche Maritime, du Développement Rural  
et des Eaux et Forêts

الجيل الأخضر  
GÉNÉRATION GREEN  
2020 - 2030

# دليل المقاولين الشباب في سلسلة النباتات

## السباب في سلسلة النباتات الطبية والعلقانية المعمورة

# GUIDE DES

# JEUNES ENTREPRENEURS AGRICOLE

## DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNEES





## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعطرية المعاصرة

### SOMMAIRE

#### I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

1. Procédures de création des entreprises
2. Financement bancaire
3. Aides financières à l'investissement
4. Assurance agricole
5. Fiscalité agricole
6. Réglementation sanitaire
7. Procédures d'importation et d'exportation

#### II. CONCEPTION DU PROJET

1. Aspects techniques
2. Aspects économiques et financiers
3. Aspects commerciaux



### فهرس

#### ا. الإطار العام للاستثمار

1. مساطر تأسيس المقاولات
2. التمويل البنكي
3. المساعدات المالية للاستثمار
4. التأمين الفلاحي
5. الفرائض في القطاع الفلاحي
6. قوانين السلامة الصدية
7. مساطر الاستيراد والتصدير

#### ب. بذرة المشروع

1. الجوانب التقنية
2. الجوانب الاقتصادية والمالية
3. الجوانب التسويقية



## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

### I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

#### 1. Procédures de création des entreprises

##### 1.1 Choix de la forme juridique

Les principales formes juridiques pour la création de l'entreprise agricole au Maroc :

- **L'exploitation individuelle** : l'activité agricole est exercée par un exploitant seul ou avec les membres de sa famille sous forme d'une entreprise individuelle.
- **L'exploitation en société** : présente certains avantages par rapport à l'exploitation individuelle. Les types de sociétés les plus simples sont : la Société à Responsabilité Limitée (SARL), la Société en Nom Collectif (SNC) et la Société en Commandite Simple (SCS).
- **L'exploitation en coopérative.**

##### 1.2 Etapes de création des entreprises

Société
1.Certificat négatif
2.Etablissement des statuts
3.Blocage des fonds
4.Dépôt des actes de création et formalités d'enregistrement
5.Immatriculation au registre du commerce
6.Inscription à la patente et Identifiant fiscal
7.Affiliation à la CNSS
8.Publications officielles

Coopérative
1.Validation de la dénomination auprès de l'Office de Développement de la Coopération
2.Etablissement des statuts
3.Souscription du capital et blocage des fonds
4.Dépôt du dossier de création auprès de l'autorité administrative locale
5.Immatriculation de la coopérative au registre des coopératives
6. Dépôt d'une copie du dossier à la délégation régionale de l'O.D.C.O
7. Dépôt d'une copie du dossier à la délégation régionale technique concernée

Les formalités de création des sociétés peuvent être accomplies auprès de l'un des centres régionaux d'investissement



## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعلقانية المعمورة

### أ. الإطار العام للاستثمار

#### 1. مساطر تأسيس المقاولات

##### 1.1 اختيار الشكل القانوني

أهم الأشكال القانونية للمقاولات الفلاحية بالمغرب :

- **الاستغلال الفردي** : يمارس النشاط الفلاحي من قبل المستغل بمفرده أو مع أفراد أسرته في شكل مشروع فردي;

**استغلال عن طريق الشركة** : لها مزايا معينة عن الاستغلال الفردي. أنسط أنواع الشركات هي: الشركة ذات المسؤلية المحدودة (SARL) شركة التضامن (SNC) وشركة التوصية البسيطة (SCS):

- **استغلال في إطار تعاونية.**

##### 2. مرادل تأسيس المقاولات

### تعاونية

1. المصادقة على تسمية التعاونية من طرف مكتب تنمية التعاون
2. وضع النظام الأساسي
3. تجديد مبلغ رأس المال المدفوع
4. إيداع شكليات الإنشاء والتسجيل
5. التسجيل في الضريبة المهنية والتعرف الضريبي
6. التسجيل في السجل التجاري
7. الانخراط في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
8. المنشورات الرسمية

يمكن استكمال إجراءات تأسيس الشركات في أحد المراكز الجهوية للاستثمار



## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

### I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

#### 2. Financement bancaire

##### Programme Intégré d'Appui et de Financement des Entreprises (INTELAKA)

###### Les conditions d'éligibilité à ce programme sont :

- Pour les entreprises en création : un chiffre d'affaires prévisionnel inférieur ou égal à 10 millions DH.
- Pour les entreprises ayant leurs activités : un chiffre d'affaires inférieur ou égal à 10 millions DH et être créées depuis 5 ans maximum. Sont dispensés de cette condition les exploitations agricoles qui peuvent être soit des créations nouvelles, soit des reconversions significatives de l'exploitation, soit des investissements innovants ou permettant une modernisation de l'activité.
- Pour les entreprises exportatrices vers l'Afrique, un chiffre d'affaires inférieur ou égal à 10 millions de DH sans condition d'ancienneté.

###### Crédits d'investissement et de fonctionnement « Intelak Al-Moustatmir Al Qarawi »

Ils sont destinés aux projets et entreprises en zone rurale, toutes activités confondues à l'exclusion de la promotion immobilière et de la pêche hauturière.

- Montants de financement : Le cumul des crédits d'investissement et d'exploitation peut atteindre jusqu'à 1,2 million de DH par bénéficiaire.
- Garanties : Aucune garantie personnelle, Garanties liées au projet (local, matériel, fonds de commerce), Délégation d'assurance Décès Invalidité : Totale.
- Tarification : Taux d'intérêt préférentiel de 1,75% HT, Frais de dossier gratuits, Prime d'assurance préférentielle de 0,1% HT.

## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعطرية المعاصرة

### أ. الإطار العام للاستثمار

#### 2. التمويل البنكي

##### البرنامج المندمج لدعم وتمويل المقاولات (انطلاقة)

###### شروط الاستفادة من هذا البرنامج :

- بالنسبة للمقاولات قيد الإنشاء : رقم معاملات توقيع يساوي أو يقل عن 10 مليون درهم;
- بالنسبة للمقاولات القائمة : رقم معاملات أقل أو يعادل 10 مليون درهم وأسست منذ خمس سنوات على الأكثري. ستنهى من هذا الشرط مستغلوا الضيعات الفلاحية التي قد تكون حديثة الإنشاء، أو خضعت لتحولات مهمة، أو على شكل استثمارات متكررة أو تدخل تحدث النشاط;
- بالنسبة للمقاولات المصدرة نحو إفريقيا : رقم معاملات أقل من أو يعادل 10 مليون درهم بدون أي شروط أقدمية;
- قروض الاستثمار والتشغيل "انطلاقة المستثمر القروي"
- مخصصة للمشاريع والمقاولات في المناطق القروية، باستثناء الإنعاش العقاري والصيد في أعلى البحار.
- مبلغ التمويل : قد يصل المبلغ المتراكم لقروض الاستثمار والاستغلال إلى 1,2 مليون درهم لكل مستفيد.
- الضمانات : بدون ضمان شخصي، ضمانات متعلقة بالمشروع (المحل، المعدات والأصل التجاري)، ولا تطلب أي ضمانة شخصية من قبل الكفالة على الشخص، تفويض التأمين كلي في حالة الوفاة أو العجز.
- التسغيرة : سعر الفائدة 1,75% دون احتساب الرسوم، رسوم الملف مجانية، قسط التأمين التفضيلي 0,1% دون احتساب الرسوم.





## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

### I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

#### ▪ Prêt gratuit « Start-TPE »

Il s'agit d'un prêt qui vient en complément au crédit d'investissement et qui permet de financer le besoin en fonds de roulement de démarrage lié à l'investissement.

Il peut bénéficier une seule fois à l'entreprise qui a souscrit un crédit d'investissement Intelak Al Moustamir Al Qarawi inférieur ou égal à 300.000 DH.

– **Montants de financement :** Le prêt gratuit peut atteindre 20% du montant du crédit d'investissement dans la limite de 50.000 DH, remboursable après 5 ans maximum sauf en cas d'ouverture d'une procédure de liquidation de l'entreprise.

– **Garanties :** Aucune garantie n'est exigée.

– **Tarification :** Taux d'intérêt de 0%, Frais de dossier gratuits.

#### ▪ Offre du Groupe Crédit Agricole du Maroc :

– CAM Génération Green Jeunes ;

– CAM Génération Green Melkisation ;

## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعطرية المعمرة

### ا. الإطار العام للاستثمار

#### ▪ قرض مجاني " لفائدة المقاولات الصغيرة جدا " START-TPE

قرض تكميلي يُمنَح إلى جانب القرض الاستثماري ويمكن من تمويل الحاجة إلى متطلبات رأس المال المتداول المرتبط بالاستثمار. يمكن أن تستفيد من هذا القرض المقاولة التي حصلت على قرض انطلاق المستثمر القروي بمبلغ أقل من أو يساوي 300.000 درهم، وذلك لمرة واحدة فقط.

– **مبلغ التمويل :** يمكن أن يصل القرض المجاني إلى 20% من مبلغ القرض الاستثماري في حدود 50.000 درهم، يتم تسديده بعد مدة أقصاها 5 سنوات ماعدا في حالة فتح مسطحة تصفيية المقاولة.

– **الضمانات :** لا تشترط أية ضمانات.

– **التسعيرة :** سعر الفائدة 0%، رسوم الملف مجانية.

#### ▪ عرض مجموعة القرض الفلاحي للمغرب :

– عرض الجيل الأخضر للشباب

– عرض الجيل الأخضر للتمليك



## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

### I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

#### 3. Aides financières à l'investissement

##### 3.1 Subvention à l'investissement dans le cadre du régime universel

- **Acquisition du matériel agricole** : 30 à 50 % plafonné selon le matériel ;
- **Projets collectifs d'irrigation localisée** : taux de subvention de 100% plafonné à 38.000 DH/Ha sans bassin de stockage d'eau et 50.000 DH/Ha avec bassin de stockage d'eau ;
- **Projets individuels d'irrigation localisée** :
  - Pour les petits agriculteurs : taux de subvention de 100% plafonné à 38.000 DH/Ha sans bassin de stockage d'eau et 50.000 DH/Ha avec bassin de stockage d'eau ;
  - Pour les agriculteurs exploitant une superficie de plus de 5 Ha et inférieure ou égale à 20 Ha : taux de subvention de 75 % plafonné à 28.500 DH/Ha sans bassin de stockage d'eau et 37.500 DH/Ha avec bassin de stockage d'eau ;
  - Pour les agriculteurs exploitant une superficie de plus de 20 Ha : taux de subvention de 60 % plafonné à 23.000 DH/Ha sans bassin de stockage d'eau et 30.000 DH/Ha avec bassin de stockage d'eau.
- **Amélioration foncière et collecte des eaux pluviales** : respectivement 30 % et 50 % plafonné à 7.000 Dh/ha et 2.500 Dh/ha ;
- **Analyses de laboratoire** : 50% plafonnée Selon le type d'analyse (CF. arrêté conjoint n° 1060.90 du 29/08/1990) ;
- **Equipement et construction d'unité de valorisation des produits végétaux par le séchage, le conditionnement ou l'extraction des huiles essentielles, y compris le conditionnement des produits issus de ces opérations de valorisation** : 20% plafonnée à 2.000.000 de dirhams ;
- **Promotion des exports** : pour les plantes aromatiques et médicinales conditionnées dans un emballage d'un poids inférieur ou égal à 1 kg la subvention accordée est de l'ordre de 2.000 Dh/T.
- **Exportation de PAM fraîche par voie aérienne** :

1 DH/Kg pour les exportations réalisées sur l'Europe de l'Ouest, à l'exception de la Scandinavie, pour les périodes allant du 1er octobre au 30 novembre et du 1er mars au 30 juin ;

4,5 DH/Kg du 1er octobre au 30 septembre pour les exportations réalisées sur la Scandinavie, l'Amérique du nord, le Moyen Orient, le Japon, l'ex Union Soviétique et l'Europe de l'Est.



## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعطرية المعمرة

### ا. الإطار العام للاستثمار

#### 3. المساعدات المالية للاستثمار

##### 1.3 تحفيز الاستثمار في إطار النظام العام

- **اقتناء المعدات الفلاحية** : من 30 غلى 50% مع سقف إعانة حسب نوعية المعدات ;
  - **مشاريع السقي الموضعي المنجزة بصفة جماعية** : نسبة الدعم 100% مع سقف إعانة محدد في 38.000 درهم للهكتار بدون صهريج تخزين المياه و 50.000 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع الموجهة بصهريج تخزين المياه :
  - **مشاريع السقي الموضعي المنجزة بصفة افرادية** :
    - بالنسبة لصغار الفلاحين : نسبة الدعم 100% مع سقف إعانة محدد في 38.000 درهم للهكتار بدون صهريج تخزين المياه و 50.000 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع الموجهة بصهريج تخزين المياه :
    - بالنسبة للفلاحين الذين تزيد مساحة ضياعهم عن 5 هكتارات وتقل عن أو تساوي 20 هكتاراً : نسبة الدعم 75% مع سقف إعانة محدد في 28.500 درهم للهكتار بدون صهريج تخزين المياه و 37.500 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع الموجهة بصهريج تخزين المياه :
    - بالنسبة للفلاحين الذين تزيد مساحة ضياعهم عن 20 هكتاراً : نسبة الدعم 60% مع سقف إعانة محدد في 23.000 درهم للهكتار بدون صهريج تخزين المياه و 30.000 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع الموجهة بصهريج تخزين المياه .
  - **التحسينات العقارية وتجميع مياه الأمطار** : توالياً 30% و 50% مع سقف إعانة محدد توالياً في 7.000 درهم للهكتار و 2.500 درهم للهكتار :
  - **وحدة التثمين** : بناء وتجهيز وحدات تثمين المنتوجات النباتية عن طريق استخلاص الزيوت الأساسية، التجفيف أو التوسيب : 20% مع سقف إعانة محدد في 2.000.000 درهم :
  - **إنعاش الصادرات** : النباتات الطبية والعطرية معينة في وزن 1 كلغ أو أقل، قيمة الاعانة 2.000 درهم للطن .
  - **صادرات النباتات الطبية و العطرية الطيرية عبر الجو** :
- 1 درهم للكيلوغرام المصدر نحو أوروبا الغربية، باستثناء الدول الاسكندنافية، خلال الفترات الممتدة من 1 أكتوبر إلى 30 نوفمبر ومن 1 مارس إلى 30 يونيو؛
- 4,5 درهم للكيلوغرام المصدر نحو الدول الإسكندنافية وأمريكا الشمالية والشرق الأوسط واليابان والاتحاد السوفيتي سابقاً وأوروبا الشرقية، خلال الفترة الممتدة من فاتح أكتوبر إلى 30 سפטبر.



## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعطرية المعاصرة

### I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

#### 3.2 Subvention à l'investissement dans le cadre de l'agrégation agricole

- **Type de projet subventionné :** agrégation autour d'une unité de conditionnement et/ou de transformation avec un minimum d'agréges de 10 ;
- **Subvention forfaitaire :**
  - pour une superficie ≤ 5ha : 3.000 Dhs/ha ;
  - pour une superficie >5 et ≤ 10ha : 2.000 Dhs/ha ;
  - pour une superficie >10ha : 1.000 Dhs/ha ;
- **Acquisition du matériel agricole :** 40 à 60 % plafonnée selon le matériel ;
- **Irrigation localisée :**
  - Pour les agriculteurs exploitant une superficie inférieure ou égale à 20 Ha : taux de subvention de 95% plafonnée à 36.100 Dh/Ha sans bassin de stockage d'eau et à 47.500 Dh/Ha avec bassin de stockage d'eau ;
  - Pour les agriculteurs exploitant une superficie de plus de 20 Ha : taux de subvention de 80% plafonnée à 30.600 Dh/Ha sans bassin de stockage d'eau et à 40.000 Dh/Ha avec bassin de stockage d'eau.

### أ. الإطار العام للاستثمار

#### 2.3 تحفيز الاستثمار في إطار التجمع الفلاحي

- **نوع المشروع المدعى :** مشروع التجمع دولة وحدة للتوضيب و/أو للتدوير مع تجميع 10 فلاحين مجموعين كحد أدنى :
- **الدعم الجزافي :**
  - بالنسبة لمساحة أقل من 5 هكتار : 3.000 درهم للهكتار ;
  - بالنسبة لمساحة بين 5 و 10 هكتار : 2.000 درهم للهكتار ;
  - بالنسبة لمساحة أكبر من 10 هكتار : 1.000 درهم للهكتار ;
- **اقتناء المعدات الفلاحية :** من 40 إلى 60% مع سقف إعانة حسب نوعية المعدات :
- **السقي الموضعي :**
  - بالنسبة للفلاحين الذين تقل مساحة ضياعهم أو تساوي 20 هكتار: نسبة الدعم 95% مع سقف إعانة محددة في 36.100 درهم للهكتار بدون صهريج تخزين المياه و 47.500 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع المجهزة بصهريج تخزين المياه ;
  - بالنسبة للفلاحين الذين تزيد مساحة ضياعهم عن 20 هكتار: نسبة الدعم 80% مع سقف إعانة محددة في 30.600 درهم للهكتار بدون صهريج تخزين المياه 40.000 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع المجهزة بصهريج تخزين المياه .



## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

### I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

#### 4. Assurance agricole

##### Assurance incendie :

- Incendie véhicule et matériels agricoles :** couvre tous dommages causés par incendie aux tracteurs agricoles et toute machine automotrice servant aux travaux agricoles ;
- Assurance incendie récolte :** Elle garantit les dommages causés par incendie aux récoltes des cultures sur pieds ou en meules.

**Assurance multirisque agro-industrielle :** couvre les unités agro-industrielles, contre les risques d'incendie, vol, dégâts des eaux et la responsabilité civile.

**Assurance responsabilité civile :** garantit une protection contre les conséquences pécuniaires de la responsabilité civile, à raison des dommages corporels et matériels causés aux tiers par un accident résultant au niveau de l'exploitation.

**Assurance individuelle accidents agriculteur :** garantit le paiement des indemnités aux assurés en cas de décès accidentel, de préjudices corporels, d'invalidités faisant suite à des accidents au cours de leurs vies professionnelle ou privée.

## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعلقانية المعمورة

### أ. الإطار العام للاستثمار

#### 4. التأمين الفلاحي

##### التأمين على الحريق :

- التأمين على حريق المركبات الفلاحية :** يغطي كل الأضرار الناتجة عن الحريق الذي يلحق بالجرارات الفلاحية وكل آلية ذاتية الحركة تستعمل في الأشغال الفلاحية.

**التأمين على حريق المحصول :** يضمن تغطية الأضرار الناتجة عن الحريق الذي يلحق بالمحاصيل القائمة أو المحاصيل المكوومة.

**التأمين متعدد المخاطر الصناعية :** يوفر تأمين وحدات الصناعة الغذائية ضد أحطان الحريق والسرقة وأضرار الماء والمسؤولية المدنية.

**المسؤولية المدنية عن المزرعة :** يضمن الحماية ضد الآثار المالية للمسؤولية المدنية عن الأضرار البدنية والعادية التي تلحق بالأغبيار نتيجة الدوادد المترتبة على مستوى المزرعة.

**التأمين الفردي ضد الحوادث :** يضمن سداد التعويضات في حالة الموت العرضي والإصابات الجسدية والعجز البدنی الدائم الناجم عن الحوادث التي قد تدخل سواء في الديان الشخصية أو المهنية للمؤمن.





## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

### I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

#### 5. Fiscalité agricole

##### 5.1 Impôt sur le Revenu (I.R)

- Définition :** impôt direct annuel et déclaratif qui porte sur tous les revenus des personnes physiques quelles que soient les activités qui les procurent ;
- Champs d'application :** les revenus professionnels provenant des exploitations agricoles, les revenus salariaux, les profits fonciers et les profits de capitaux mobiliers ;
- Taux d'imposition normal :** 0% pour les revenus annuels allant de 0 à 30.000 DH à 38% pour les revenus au-delà de 180.000 DH.

##### 5.2 Impôt sur les Sociétés (I.S)

- Définition :** impôt direct qui s'applique à toutes les sociétés et autres personnes morales assimilées, en raison de l'ensemble des bénéfices qu'ils réalisent ;
- Champs d'application :** les sociétés quels que soient leur forme et leur objet ;
- Taux d'imposition normal :** 10% pour un bénéfice net  $\leq$  300.000 DH, 17,5% pour un bénéfice net entre 300.001 et 1.000.000 DH et 31% pour un bénéfice net  $\geq$  1.000.000 DH.

##### 5.3 Taxe sur la valeur ajoutée (TVA)

- Définition :** taxe indirect sur la consommation supportée par le consommateur final ;
- Champs d'application :** s'applique aux opérations de nature industrielle et commerciale réalisées à l'intérieur du territoire national ;
- Taux d'imposition normal :** 20% du chiffre d'affaires réalisé.

##### 5.4 Taux d'imposition pour le secteur agricole :

- Exonération permanente de l'IR et de l'IS des petits exploitants agricoles qui réalisent un chiffre d'affaires inférieur à 5.000.000 DH ;
- Taux réduit de 20% de l'IR et 17,5% de l'IS pendant les 5 premiers exercices à compter du premier exercice de l'imposition ;
- Exonération de la TVA sur les ventes des produits de récolte, du matériel et intrants destinés à usage exclusivement agricole et de l'importation de produits et matériel agricole, animaux vivants de race purs, engrains et matériel végétal ;
- Taux réduit de 7%, 10% ou 14% de la TVA sur les ventes de certains produits spécifiques.

## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعطرية المعمورة

### أ. الإطار العام للاستثمار

#### 5. الضريبة على القطاع الفلاحي

##### 1.5 الضريبة على الدخل

- تعريف :** ضريبة مباشرة سنوية وتصريحية تتعلق بكل مداخيل الأشخاص الذاتيين بغض النظر عن الأنشطة التي توفرها :
- مجالات التطبيق :** الدخل المهني من النباتات الفلاحية، الدخل من الأجور، الأرباح العقارية والأرباح من الرساميل المنقولة :
- معدل الضريبة العادي :** 0% بالنسبة للدخل السنوي الذي يتراوح من 0 إلى 30.000 درهم إلى 38% بالنسبة للدخل الذي يفوق 180.000 درهم.

##### 2.5 الضريبة على الشركات

- تعريف :** ضريبة مباشرة تطبق على جميع الشركات والأشخاص المعنويين المماثلين الآخرين وتهتم جميع الأرباح التي يحققونها :
- مجالات التطبيق :** الشركات مهما كان شكلها وأغراض منها :
- معدل الضريبة العادي :** 10% بالنسبة للأرباح الصافية التي تقل عن 300.000 درهم و 17,5% بالنسبة للأرباح الصافية التي تتراوح بين 300.001 و 1.000.000 درهم و 31% بالنسبة للأرباح الصافية التي تعادل أو تفوق 1.000.000 درهم.

##### 3.5 الضريبة على القيمة المضافة

- تعريف :** ضريبة غير مباشرة على الاستهلاك والتي يتحملها المستهلك النهائي :
- مجالات التطبيق :** تطبق على العمليات ذات الطبيعة الصناعية والتجارية التي تتم داخل التراب الوطني :
- معدل الضريبة العادي :** 20% من رقم المعاملات المدقة.

##### 4.5 معدل الضريبة على القطاع الفلاحي

- إعفاء دائم من الضريبة عن الدخل والضريبة عن الشركات لصغار الفلاحين الذين يحققون رقم معاملات يقل عن 5.000.000 درهم :**
- معدل مخفض بنسبة 20% للضريبة عن الدخل و 17,5% للضريبة عن الشركات خلال السنوات 5 الأولى ابتداء من السنة الضريبية الأولى :**
- الإعفاء من الضريبة عن القيمة المضافة على مبيعات منتجات المحصول والمعدات والمدخلات المنقولة حسبها للاستخدام الفلاحي وعلى استيراد المنتجات والمعدات الفلاحية والحيوانات الحية من السلالات النقيمة والأسمدة والمستنبات النباتية :**
- معدل مخفض بنسبة 7% و 10% و 14% للضريبة على القيمة المضافة على مبيعات بعض المنتجات المحددة .**





## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

### I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

#### 6. Réglementation sanitaire

L'Office National de Sécurité Sanitaire des Produits Alimentaires exerce les missions relatives à la protection de la santé du consommateur et à la préservation de la santé des animaux et des végétaux.

La loi n° 28-07 relative à la sécurité sanitaire des produits alimentaires régit les agréments et les autorisations, les bonnes pratiques sanitaires et la conformité des produits. La réglementation fixe les indications obligatoires au niveau de l'étiquetage et les modalités d'indication.

Des textes législatifs sont mis en vigueur afin de réglementer le commerce, la qualité, la sécurité sanitaire et les caractéristiques chimiques de certains produits alimentaires d'origine végétale.

#### 7. Procédures d'importation et d'exportation

Pour exercer l'activité d'importation et d'exportation de marchandises, il faut l'obtention du statut d'Opérateur Economique (OE) qui nécessite l'accomplissement de certaines étapes importantes, à savoir l'abonnement au service du système «PORTNET» et l'insertion du N°RC sur la Base Automatisée de Douane en Réseau «BADR».

##### 7.1 Procédures d'importation

- Etablissement du titre d'importation : il s'agit de l'«Engagement d'importation -E.I» pour la marchandise libre à l'importation et la «Licence d'importation -L.I» pour la marchandise soumise à une autorisation d'importation ;
- Dédouanement de la marchandise importée ;
- Enlèvement de la marchandise importée ;
- Formalités du paiement à l'import.

##### 7.2 Procédures d'exportation

- Etablissement du titre d'exportation « Licence d'exportation -L.E » ;
- Formalité du contrôle technique à l'export avant l'expédition de la marchandise ;
- Circuit normal de dédouanement de la marchandise exportée ;
- Formalités d'embarquement de la marchandise exportée.



## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعلقانية المعمورة

### أ. الإطار العام للاستثمار

#### 6. قوانين السلامة الصحية

يقوم المكتب الوطني للسلامة الصحية للمنتجات الغذائية بمعهتم بعمادة صحة المستهلك والحفاظ على صحة البيوانية والنباتية. ينظم القانون رقم 28-07 المتعلق بالسلامة الصحية للمنتجات الغذائية، التراخيص والمعارض الصحية الجديدة ومتانة المنتجات. تحدد النصوص التنظيمية البيانات الإلزامية على مستوى ملصق المنتوج وكذا شروط وضع هذه البيانات. تهم النصوص التشريعية المعتمدة تنظيم التجارة والجودة والسلامة الصحية والخصائص الكيميائية لبعض المنتجات الغذائية من أصل نباتي.

#### 7. مساطر الاستيراد والتصدير

لعمارة الأنشطة المتعلقة باستيراد وتصدير البضائع يتوجب الحصول على صفة الفاعل الاقتصادي والتي تتطلب استكمال بعض الخطوات الهامة، وهي الاشتراك في خدمة نظام 'PORTNET' وإدخال رقم السجل التجاري في قاعدة البيانات الآلية للجمارك 'BADR'.

##### 1.7 مساطر الاستيراد

وضع رسم الاستيراد : يتعلق الأمر بـ «التزام الاستيراد» بالنسبة للاسعار الحرمة و بـ «رخصة الاستيراد» بالنسبة للبضائع الخاضعة لترخيص

##### الاستيراد:

- التعشير الجمركي للبضائع المستوردة;
- شحن البضائع المستوردة;
- إجراءات معاملات الدفع على الواردات.

##### 2.7 مساطر التصدير

- وضع رسم التصدير «رخصة التصدير»;
- إجراءات المراقبة التقنية على الصادرات قبل شحن البضائع;
- القنوات العادلة للتعشير الجمركي على البضائع المصدرة;
- إجراءات شحن وإرکاب البضائع المصدرة.



## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

### II. CONCEPTION DU PROJET

#### 1. Aspects techniques

##### 1.1 Amont agricole

- Choix variétal et plantation :** La plantation a lieu en mars et avril, un hectare de boutures servira à planter 5 à 7 ha de superficies ;
- La densité de plantation est de 4 à 6 plants/m<sup>2</sup> soit 40 000 à 60 000 plants/ha ;
- Le rendement est de l'ordre de 4 à 6 tonnes de matière sèche à l'hectare avec une moyenne de 4 à 5 coupes/an.
- Besoins en eau :** La consommation en eau est estimée à 15.000 m<sup>3</sup>/ha/an ;
- Fertilisation : En matière de fertilisation les recommandations sont les suivantes: au fond : 30 T de fumier à l'hectare. En couverture : 30 T de fumier à l'hectare, en plus de 100 kg N sous forme d'engrais minéral (300 kg Ammonitrat à 33 % N) ;
- Traitements phytosanitaire :** La rouille causée par *Puccinia menthae* est la maladie fongique la plus répandue de la menthe marocaine. Elle se présente sous forme de tâches jaunes sur les jeunes tiges et des points brun-rouges sur la face inférieure des vieilles feuilles.

## MENTHE

## النعناع



## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعطرية المغربية

### ا. بلورة المشروع

#### 1. الجوانب التقنية

##### 1.1 المستوى الفلاحي

- اختيار الأصناف والغرس :** تتم عملية الزراعة في شهري مارس وأبريل، حيث يتم استخدام هكتار واحد من الفسائل لزراعة 5 إلى 7 هكتارات.
- تتراوح كثافة الزرع من 40.000 إلى 60.000 نبتة / هكتار.
- تبلغ المردودية حوالي 4 إلى 6 أطنان من المادة الجافة لكل هكتار بمتوسط 4 إلى 5 جنی / سنة :
- الاحتياجات المائية :** يقدر استهلاك المياه بـ 15.000 متر مكعب / هكتار / سنة :
- التسميد :** الكمييات الموصي بها على مستوى التسميد هي كالتالي: بالنسبة لسماد العمق : 30 طنًا من السماد العضوي لكل هكتار.
- أما سعاد التغطية : 30 طن من السماد العضوي لكل هكتار، بالإضافة إلى 100 كلغ من الأزوت على شكل سعاد معدني (300 كلغ من الأمونيترات بنسبة 33% أزوت) :
- وقاية النباتات :** الصدأ الناجم عن بوتشينيا مونتي (*Puccinia menthae*) هو أكثر الأمراض الفطرية شيوعاً للنعناع المغربي. تظهر على شكل بقع صفراء على الساقان الصغيرة ونقطات بنية محمرة على الجانب السفلي من الأوراق القديمة.



## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

### II. CONCEPTION DU PROJET

#### 1. Aspects techniques

##### 1.1 Amont agricole

- Choix variétal et plantation :** La période de plantation commence de Septembre à Novembre. La variété la plus cultivée de lavandin est Grosso connue pour son parfum et son fort essence ;
- Les boutures sont prélevées à partir de pieds vigoureux. Les plants sont transplantés au champ la saison suivante avec des écartements à dominance de  $1,5 \times 1,5$ m;
- Besoins en eau :** La consommation en eau est estimée à  $6.000 \text{ m}^3/\text{ha/an}$  ;
- Fertilisation :** Les doses recommandées pour la culture de lavandin sont 50 Kg/Ha d'Azote 50 Kg/Ha de P2O5 et 50 Kg/Ha de K2O ;
- Traitements phytosanitaire :** Durant la floraison du lavandin, il n'est généralement pas nécessaire de traiter. En effet, peu ou pas d'insectes nuisibles sont présents à cette période de l'année. Toutefois, il est arrivé que des attaques tardives de noctuelles, provoquent de gros dégâts sur les cultures qui nécessitent un traitement insecticides.

## LAVANDIN

## الخزامة



## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعطرية المعمورة

### ا. بلورة المشروع

#### 1. الجوانب التقنية

##### 1.1 المستوى الفلاحي

- اختيار الأصناف والغرس :** تبدأ فترة الزرع من شتنبر إلى نونبر. أكثر أنواع الخزامة زراعاً هو جروسو (Grosso) والمعرف بعطره وبريقه الأساسية القوية :
- تؤخذ الفسائل من النباتات الأكثر صلابة. ويتم زرع الشتلات في الحقل في الموسم الموالي باعتماد مسافات تبلغ  $1,5 \times 1,5$  متر الأكثر استخداماً؛
- الاحتياجات المائية :** يقدر استهلاك المياه بـ  $6.000 \text{ متر مكعب / هكتار / سنة}$  :
- التسميد :** الكمييات الموصى بها لزراعة الخزامي هي 50 كيلو / هكتار من الازوت، و 50 كيلو / هكتار من البوتاسيوم؛
- وقاية النباتات :** أثناء إزهار الخزامة، ليس من الضروري معالجتها. يشكل عام، توجد دشرات ضارة قليلة أو منعدمة في هذه الفترة من السنة. ومع ذلك، فقد يحدث أن الهجمات المتأخرة للفراشات الليلية تسبب أضراراً جسيمة للمحاصيل الشيء الذي يتطلب معالجة بالمبيدات الحشرية.



## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

### II. CONCEPTION DU PROJET

#### 1. Aspects techniques

##### 1.1 Amont agricole

- Choix variétal et plantation :** Au Maroc, la variété la plus utilisée est celle de Taliouine;
- Les semis précoces d'été aboutissent à l'amélioration de la productivité du safran sur le plan quantitatif et qualitatif. Il est donc souhaitable d'avancer la date de semis en été (Mai à Juillet) par rapport à celle qui est traditionnellement pratiquée dans la région de Taliouine (Mi-septembre);
  - Dose de semis : 3 à 5 tonnes/ha ;
  - Densité de semis : 50 à 70 bulbes/m<sup>2</sup> ;
  - Taille des bulbes > 2,5 cm.
- Le rendement moyen actuel en stigmates secs dans la région de Taliouine-Taznakht est d'environ 6 kg/ha lors de la 3ème année de production. Le rendement potentiel de la région est d'environ 20 kg/ha ;
- Besoins en eau :** La consommation en eau est estimée de 6.000 à 7.000 m<sup>3</sup>/ha/an ;
- Fertilisation :** Apport d'engrais chimiques en cas de sol pauvre ou d'absence de fumier : raisonnement de la dose en fonction des résultats des analyses du sol ;
- Dans le cas où le sol est très pauvre en éléments minéraux ou les apports de fumier sont faibles ou absents, il est recommandé d'utiliser les doses suivantes : 40-60 kg N/ha, 60-80 P/ha, 80-100 kg K/ha au début de chaque saison de culture ;
- Traitements phytosanitaires :** Les nématodes *Ditylenchus Dipsaci* et les attaques de *Rhizoctonia* sp. sont à craindre durant les périodes humides et chaudes de l'année. Ces deux parasites peuvent causer des dégâts importants aux bulbes. Ils sont généralement contrôlables par des traitements chimiques avant ou même après la plantation.

## SAFRAN

## الزعفران

## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعلقانية المعمورة

### ا. بلورة المشروع

#### 1. الجوانب التقنية

##### 1.1 المستوى الفلاحي

- اختيار الأصناف والزرع :** الصنف الأكثر استخداماً في المغرب هو تاليوبن. يؤدي الزرع المبكر في الصيف إلى تحسين إنتاجية الزعفران من الناحيتين الكمية والنوعية. لذلك من المستحسن تقديم موعد الزرع في الصيف (ماي إلى يوليوز) مقارنة بالموعود المعتاد في منطقة تاليوبن (منتصف سبتمبر) :
  - جرعة البذر: من 3 إلى 5 طن / هكتار ;
  - كتافة البذر: 50 إلى 70 بصيلة / م<sup>2</sup> ;
  - حجم البصيلات < 2,5 سم؛
- تبلغ متوسط المردودية الحالية للشعيرات الجافة في منطقة تاليوبن وتنافسها حوالي 6 كلغ / هكتار خلال السنة الثالثة من الإنتاج. ويمكن لمرونة المنطقة أن تصل لحوالي 20 كلغ / هكتار :
- الاحتياجات المائية :** يقدر استهلاك المياه بـ 6.000-7.000 متر مكعب / هكتار / سنة :
- التسميد :** يجب إضافة الأسمدة الكيميائية في حالة التربة الفقيرة وفي غياب السماد العضوي؛ ويجب تحديد الجرعات حسب نتائج تحاليل التربة.
- في الحالة التي تكون فيها التربة فقيرة جداً من العناصر المعدنية أو في حالة ضعف أو غياب السماد العضوي، يوصى باستخدام الجرعات التالية: 40-60 كلغ من الازوت / هكتار، 60-80 كلغ من الفوسفور / هكتار، 100-100 كلغ من البوتاسيوم / هكتار، وذلك عند بداية كل موسم زراعي؛
- وقاية النباتات :** يجب توكيد الجيطة من هجوم الديدان الخيطية ومن ريزوكتونيا sp. (Rhizoctonia sp.). خلال الفترات الرطبة والحارة من السنة. يمكن أن تتسرب هاتان الافتان في أضرار جسيمة للبصيلات. ويمكن السيطرة عليها بشكل عام عن طريق المعالجات الكيميائية قبل أو حتى بعد الزراعة.





## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

### II. CONCEPTION DU PROJET

#### 1. Aspects techniques

##### 1.1 Amont agricole

- Choix variétal et plantation :** La variété la plus utilisée au Maroc est la Rosa Damascena en raison de son rendement en eau de rose (67% de rendement à la distillation). Il convient ainsi de noter l'existence récemment des plantations de la variété Rosa Centifolia pour son rendement à l'extraction d'huile essentielle ;
- La densité de plantation varie de 6.700 à 13.400 plants/ha ;
- Besoins en eau :** La consommation en eau est estimée à 4.000 m<sup>3</sup>/ha/an ;
- Fertilisation :** Il est conseillé d'apporter à la plantation une fumure de fond aussi riche que possible en matière organique, en potasse et en phosphore afin d'assurer une alimentation minérale correcte de la plante et éviter une extension latérale des racines ;
- Traitements phytosanitaires :** Les principaux ravageurs qui attaquent le rosier sont les pucerons qui représentent l'ennemi le plus redoutable de cette culture. Lorsque l'attaque est forte, ils pénalisent directement la production quantitativement et qualitativement. Pour les maladies cryptogamiques, quelques attaques de la rouille sont signalées mais sans dégâts importants .

## ROSIER

## شجيرة الورد

## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعطرية المغربية

### ا. بلورة المشروع

#### 1. الجوانب التقنية

##### 1.1 المستوى الفلاحي

- اختيار الأصناف والفرز :** الصنف الأكثر استخداماً في المغرب هو روزا دماسينا (Rosa Damascena) بسبب مردوده من ماء الورد (نسبة 67%). وتجدر الإشارة إلى أنه مؤخراً تمت زراعة صنف روزا سونتيفوليا (Rosa Centifolia) لمدوده الجيد في استخراج الزيت الأساسي؛ تتراوح كثافة الزرع من 6.700 إلى 13.400 نبتة / هكتار؛
- الاحتياجات المائية :** يقدر استهلاك المياه بـ 4.000 متر مكعب / هكتار / سنة؛
- التسمية :** ينصح بتزويد الزراعة بسماد العمق غني بالمواد العضوية والبوتاسيوم والفوسفور من أجل ضمان تغذية معدنية صديقة للنبات وتجنب التمدد الجانبي للجذور؛
- وقاية النباتات :** التفات الرئيسية التي تهاجم شجيرة الورد هي حشرات المن. عندما يكون الهجوم قوياً، يتضرر الإنتاج بشكل مباشر على المستوى الكمي والنوعي، بالنسبة للأمراض الفطرية، تمت معانقة بعض هجمات الصدأ ولكن دون أضرار كبيرة.



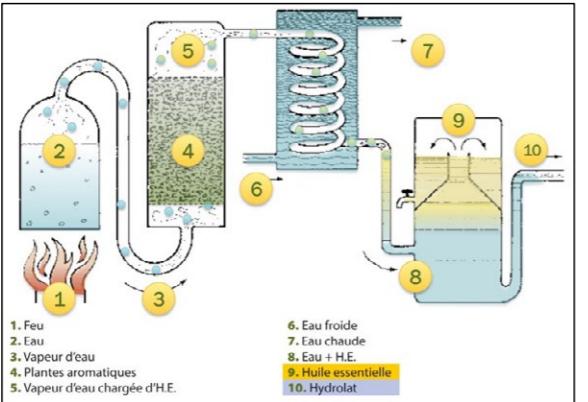
## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

### II. CONCEPTION DU PROJET

#### 1. Aspects techniques

##### 1.2 Aval agroindustriel

- **Types de valorisation des PAM :** Il existe deux voies principales de valorisation de PAM : séchage et hydrodistillation ;
- **Procédé de valorisation :**
- **Hydrodistillation :**



- **Séchage :**
- Séchage dans un environnement propre et couvert ;
- Utilisation de séchoirs électriques conseillée.

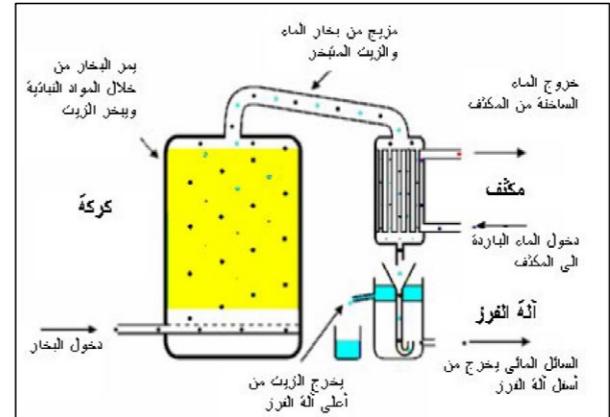
## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعطرية المعمورة

### ا. بلورة المشروع

#### 1. الجوانب التقنية

##### 2.1 مستوى الصناعة الغذائية

- **أنواع تثمين النباتات الطبية و العطرية :** هناك طريقتان رئيسيتان لثمين النباتات الطبية و العطرية: التجفيف و التقطر المائي؛
- **التقطير المائي :**



- **التجفيف :**
- **التجفيف في بيئة نظيفة و مغطاة :**
- **يوصى باستخدام مجففات كهربائية.**



## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

### II. CONCEPTION DU PROJET

#### 2. Aspects économiques et financiers

##### 2.1 Mise en place de 10 ha de PAM pérennes en Bour

Investissement :

Composantes	Coût (DH)
Aménagements et bâtiments	164 000
Installation de la culture	130 000
Matériel et outillage	56 000
<b>Total investissement</b>	<b>350 000</b>
<b>Fonds de roulement (3 ans)</b>	<b>150 000</b>
<b>Coût Total (DH)</b>	<b>500 000</b>

##### 2.2 Mise en place de 5 ha de PAM pérennes en irrigué

Investissement :

Composantes	Coût (DH)
Aménagements et bâtiments	122 100
Aménagements hydroagricoles	325 000
Installation de la culture	92 900
Matériel et outillage	60 000
<b>Total investissement</b>	<b>600 000</b>
<b>Fonds de roulement (3 ans)</b>	<b>130 000</b>
<b>Coût Total (DH)</b>	<b>730 000</b>

Compte d'exploitation :

Désignation	Valeur
Produits d'exploitation (Dh)	255 000
Marge brute (DH)	175 000
Résultat net (DH)	98 018
TRI	11%
DRCI	6ème année

Compte d'exploitation :

Désignation	Valeur
Produits d'exploitation (DH)	284 750
Marge brute (DH)	181 000
Résultat net (DH)	65 968
TRI	11%
DRCI	6ème année

## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعطرية المعمورة

### II. بلورة المشروع

#### 2. الجوانب الاقتصادية والمالية

##### 2.1 غرس 10 هكتارات من النباتات الطبية و العطرية المعمورة في البو

الاستثمار :

القيمة	التعيين
255 000	مدخيل الاستغلال (الدرهم)
175 000	الهامش الخام (الدرهم)
98 018	الناتج الصافي (الدرهم)
11%	معدل العائد الداخلي
السنة السادسة	مدة استرداد رأس المال المستثمر

حساب الاستغلال :

القيمة	التعيين
284 750	مدخيل الاستغلال (الدرهم)
181 000	الهامش الخام (الدرهم)
65 968	الناتج الصافي (الدرهم)
11%	معدل العائد الداخلي
السنة السادسة	مدة استرداد رأس المال المستثمر

#### 2.2 غرس 5 هكتارات من النباتات الطبية و العطرية المعمورة

في السوق

الاستثمار :

القيمة	التعيين
122 100	التهيئة والبنيات
325 000	التهيئة الهيدرو فلاجدة
92 900	إحداث الأغراض
60 000	الآليات والمعدات
600 000	الاستثمار الاجمالي
130 000	اعتمادات التدوير (3 سنوات)
730 000	التكلفة الاجمالية (الدرهم)



## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

### II. CONCEPTION DU PROJET

#### 2.2 Mise en place d'unité de valorisation de PAM

##### Investissement :

Composantes	Coût (DH)
Etudes et plans	80 000
Aménagements de base	120 000
Construction de l'unité	500 000
Equipement de l'unité	600 000
<b>Coût Total (DH)</b>	<b>1 300 000</b>



##### Compte d'exploitation :

Désignation	Valeur
Produits d'exploitation (DH)	7 500 000
Marge brute (DH)	1 700 000
Résultat net (DH)	920 000
TRI	20%
DRCI	4ème année



## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعطرية المعمورة

### II. بلوحة المشروع

#### 3.2 إنشاء وحدة تعبين النباتات الطبية و العطرية

##### الاستثمار :

المكونات	التكلفة (الدرهم)
الدراسات والتوصيم	80 000
التهيئة والمرافق الأساسية	120 000
بناء الوددة	500 000
تجهيز الوددة	600 000
<b>التكلفة الجمالية (الدرهم)</b>	<b>1 300 000</b>

النوع	القيمة
مدخيل الاستغلال (الدرهم)	7 500 000
الهامش الخام (الدرهم)	1 700 000
الناتج الصافي (الدرهم)	920 000
معدل العائد الداخلي	20%
مدة استرداد رأس المال المستثمر	السنة الرابعة





## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

### II. CONCEPTION DU PROJET

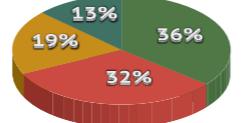
#### 3. Aspects commerciaux

##### 3.1 Bassins de production

Les principaux bassins de production de la menthe au Maroc : Casablanca Settat, Fès Meknès, Marrakech Safi et l'Oriental.

- Casablanca Settat
- Marrakech Safi
- Autres
- Oriental

Principales régions de production de la menthe au Maroc, 2015



##### 3.2 Circuits de commercialisation

##### Marché local :

Les besoins en menthe fraîche des marocains sont assurés par la production nationale. Une partie des besoins en huile essentielle et arôme est assurée par l'importation de marchés étrangers principalement des Pays Bas, de la France et des Etats Unis.

##### Marché d'exportation :

**Volume exporté (2014-2020) :** La quasi-totalité de la production de la menthe est destinée à la consommation nationale. Le Maroc exporte annuellement entre 5.000 et 6.000 tonnes de menthe fraîche. Ce volume a pris, ces dernières années, une tendance baissière pour atteindre 4.000 tonnes. Les exportations nationales sont constituées aussi des arômes de la menthe avec une moyenne de 6,8 tonnes et les huiles essentielles de la menthe avec 2,4 tonnes ;

**Le prix à l'export :** Le prix pratiqué pour la commercialisation de la menthe biologique est de l'ordre de 0,9 Euro/100 g, alors que la menthe conventionnelle est commercialisée entre 0,36 et 0,38 Euro/100 g ;

**Les principaux pays importateurs de la d'arôme et d'huile essentielle de la menthe :** Japon, Espagne et France.

## MENTHE

## النعناع

## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعطرية المغربية

### II. بلوحة المشروع

#### أهم مناطق إنتاج النعناع في المغرب, 2015



يتم تلبية احتياجات المغاربة من النعناع الطازج من خلال الإنتاج الوطني. جزء من احتياجات الزبائن الأساسية والنكهات تستورد من الأسواق الخارجية، وخاصة هولندا وفرنسا والولايات المتحدة.

##### سوق التصدير :

**حجم الصادرات (2014-2020) :** تقريرًا كل إنتاج النعناع مخصص للإستهلاك المحلي. يصدر المغرب سنويًا ما بين 5.000 و 6.000 طن من النعناع الطازج. وقد اتّخذ هذا الدجيم اتجاهًا تنازليًّا في السنوات الأخيرة ليصل إلى 4.000 طن. وت تكون الصادرات الوطنية أيضًا من نكهات النعناع بمتوسط 6.8 طن وزيت النعناع الأساسية 2.4 طن؛

**ثمن بيع التصدير :** يبلغ سعر تسويق النعناع العضوي حوالي 0,9 يورو / 100 جرام ، بينما يباع النعناع التقليدي بين 0,36 و 0,38 يورو / 100 جرام؛  
**أهم الدول المستوردة لنكهة و الزيت الأساسية للنعناع :** اليابان وإسبانيا وفرنسا.

#### 3. الجوانب التسويقية

##### 1.3 أحواض الانتاج

أهم أحواض إنتاج النعناع بالمغرب: الدار البيضاء سطات، مراكش اسفي و الشرق.

##### 2. قنوات التسويق

##### السوق الداخلي :

##### سوق التصدير :



## INVESTIR DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES PÉRENNE

### II. CONCEPTION DU PROJET

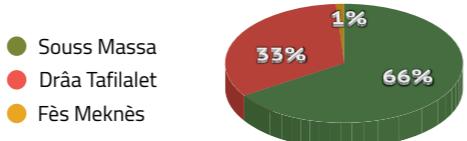
#### 3. Aspects commerciaux

##### 3.1 Bassins de production

Les principaux bassins de production du safran au Maroc : Souss Massa, Drâa Tafilalet et Fès Meknès.

## SAFRAN

### Principales régions de production du safran au Maroc, 2020



##### 3.2 Circuits de commercialisation

#### Marché local :

Presque la quasi-totalité des besoins locaux en safran est assurée par la production nationale. Une moyenne de 158 kg a été importée sur la période de 2014-2020 principalement de la Grèce, du Royaume Uni et de la France.

#### Marché d'exportation :

**Volume exporté (2014-2020) :** une augmentation de 0,6 à 1 tonne, soit une moyenne de 1 tonne par an et un TCAM de 9%. Il est à noter qu'une partie du safran marocain est réexporté à partir de l'Espagne après avoir été mélangé avec le safran iranien ;

**Le prix à l'export :** une fluctuation autour d'une moyenne de 6.48 Dh/Kg ;

**Les principaux pays importateurs du safran marocaine :** France, Emirats Arabes Unis et Espagne.

## الزعفران

## الاستثمار في سلسلة النباتات الطبية والعلقانية المعمورة

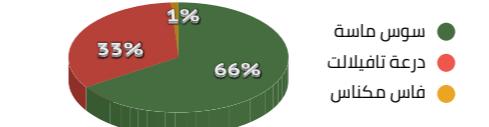
### II. بلورة المشروع

#### 3. الجوانب التسويقية

##### 1.3 أحواض الانتاج

أهم أحواض إنتاج الزعفران بال المغرب : سوس ماسة، درعة تافيلالت و فاس مكناس.

### أهم مناطق انتاج الزعفران في المغرب, 2020



#### 2. قنوات التسويق

##### السوق الداخلي :

يتم تلبية جميع احتياجات الزعفران المحلية تقريباً من خلال الإنتاج الوطني. تم استيراد ما متوسطه 158 كجم خلال الفترة 2014-2020 بشكل رئيسي من اليونان والمملكة المتحدة وفرنسا.

##### سوق التصدير :

**حجم الصادرات (2014-2020) :** زيادة قدرها 0,6 إلى 1 طن، بمتوسط 1 طن سنوياً ومعدل نمو سنوي مركب قدره 9%. وتجدر الإشارة إلى أن جزءاً من الزعفران المغربي يعاد تصديره من إسبانيا بعد خلطه بالزعفران الإبراني :

**ثمن بيع التصدير :** تأرجح ثمن التصدير حول متوسط 6,48 درهم / كغم ;

**أهم الدول المستوردة للزعفران المغربي :** فرنسا، الإمارات العربية المتحدة واسبانيا.





وكالة التنمية الفلاحية  
+٢٠٣٨٥٥٣١١ +٢٣٣٥٨٣٥  
AGENCE POUR LE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE

المملكة المغربية  
+٢٠٣٨٤١١٢٤٥٤٥٤  
Royaume du Maroc



وزارة الفلاحة والصيد البحري والتنمية القروية والمياه والغابات  
+٢٠٣٨٥١١٢٣٦٨٧٨ +٢٣٣٤٠٤٣٦٥٤٨ +٢٣٣٤٨٣٣٤ +٢٣٣٤٨٣٣٤  
Ministère de l'Agriculture, de la Pêche Maritime, du Développement Rural  
et des Eaux et Forêts

الجيل الأخضر  
GÉNÉRATION GREEN  
2020 - 2030

# دليل المقاولين الشباب

في سلسلة النباتات الطبية  
والعطرية المعمرة



**GUIDE DES**  
**JEUNES ENTREPRENEURS**  
**AGRICOLE** DANS LA FILIÈRE PLANTES AROMATIQUES  
ET MÉDICINALES PÉRENNE